

Parish Staff

REV. GERARD MARABLE.....Pastor
REV. FRANKLIN OPARA....Part-time Parochial Vicar
KIMBERLY FEINSILVER.....Religious Ed. Director
TERRI MONCRIEF.....Religious Ed. Secretary
DONNA MARIE BERCHTOLD.....Music Director
THOMAS GORMAN.....Bookkeeper
MAUREEN HEALEY.....Admin. Parish Secretary
RICHARD SOOY.....Maintenance Supervisor

Mass Schedule

ASSUMPTION CHURCH

146 S. Pitney Road • Galloway, NJ 08205

SATURDAY EVENING4:00 pm

SUNDAY10:15 am & 1:00 pm (*Creole*)

HOLY DAYSas announced in the bulletin

WEEKDAYS (Monday - Friday)8:00 am

ST. NICHOLAS CHURCH

525 St. Louis Avenue • Egg Harbor, NJ 08215

SUNDAY8:30 am (*English*)

10:30 am (*Spanish*)

HOLY DAYSas announced in the bulletin

WEEKDAYS (Monday & Wednesday)7:00 am

SPANISH MASS (Tuesdays)6:30 pm

Religious Education

PHONE.....609-652-0008 ext. 208

FAX609-652-0883

EMAIL.....religioused@OLPHparish-nj.org

Sacraments

BAPTISMS: Arrangements must be made through the parish office.

CONFESSIONS: Saturdays, 3:15 pm (*Assumption Church*); Sundays, 8:00 am (*St. Nicholas Church*)

MATRIMONY: Arrangements must be made one year in advance. Please call the parish office to make an appointment with one of our parish priests.

Parish Office

146 S. Pitney Road, Bldg. 1 • Galloway, NJ 08205

PHONE.....609-652-0008

FAX609-652-0883

EMAIL.....parishoffice@OLPHparish-nj.org

HOURS

Monday - Thursday10:00 am - 4:00 pm

Friday10:00 am - 2:00 pm

WEBSITE.....www.OLPHparish-nj.org

FACEBOOK.....www.facebook.com/olphgalloway

Assumption Regional Catholic School

146 S. Pitney Road • Galloway, NJ 08205

JOANNE MCKNIGHT.....Principal

PHONE.....609-652-7134



OUR LADY OF PERPETUAL HELP PARISH

Twenty-eighth Sunday in Ordinary Time
OCTOBER 12, 2025



Mission Statement

Empower us, oh Holy Spirit, that Our Lady of Perpetual Help be a parish family that embraces the call to holiness in order to know, love and serve Jesus Christ.

As a culturally diverse Catholic community filled with the Holy Spirit, we commit ourselves to proclaiming the Gospel and to reigniting God's Light and Love with each person.

Strengthened by sacramental worship and prayer, let us embody compassionate outreach in our ministry and teaching, that our discipleship may emulate the Blessed Mother in her humility, fortitude and faithful service as we join the mission of Christ to transform Atlantic City.

Mass Intentions

SATURDAY October 11th, 2025

4:00PM (A) **Jean Nock**/Grace Anne Lombardi

SUNDAY October 12th, 2025

8:30 AM (SN) **Greg Wood**/Ginny & Family
Sharon Weber/Steve & Margaret Hawkins
Nancy Kinzer/St. Mary Altar & Rosary Society
 10:15 AM (A) **Melitz Sales**/Noel & Teresa Tolentino
 10:30 AM (SN) **Deceased Members of Rivera-Ozoria Family**
 1:00 PM (A) **S.I. Walkens J. Moise**/OLPH Parish

MONDAY October 13th, 2025

7:00 AM (SN) **Harry Harrison**/Paul & Wendy St. John
 8:00 AM (A) **Patricia Eberle**/Ralph & Julie DeSimone

TUESDAY October 14th, 2025

8:00AM (A) **Virginia Ellenberg**/Kurtz Family
 6:30 PM (SN) **Private Intentions**

WEDNESDAY October 15th, 2025

7:00 AM (SN) **Deceased Clergy members of St. Nicholas Church** / People of the Parish
 8:00 AM (A) **Linda McCarthy**/Reed Family

THURSDAY October 16th, 2025

8:00 AM (A) **John O'Loughlin**/Laurel Conti

FRIDAY October 17th, 2025 -

8:00 AM (A) **Dorothy Correa**/Noel & Cheryl Joseph

SATURDAY October 18th, 2025

4:00PM (A) **George Riker**/Grace Anne Lombardi

SUNDAY October 19th, 2025

8:30 AM (SN) **Mary Copsey**/Katherine Zmyewski
Sharon Weber/Jillian Hawkins
Elizabeth Olson/Reed Family
 10:15 AM (A) **Anna Guerrieri**/ Brian & Annette Kienzle
 10:30 AM (SN) **Kathia Cruz**/Mom
 1:00 PM (A)



Sanctuary Candle

(A)

(SN) **Friends and loved ones/Dottie**

Adoration at Assumption Church.

Volunteers are needed from **8am -1pm** on Wednesdays. Please call the parish office if you are interested in volunteering.

609-652-0008 x202



Collections

GIVING UPDATE

October 5th, 2025

1st Collection: \$ 9,376.00

2nd Collection: \$ 2,020.00

E-giving: \$1,230.00



Dear fellow Catholics,

Below is a link to the USCCB Voter Voice website. Please take a few moments to click the link to electronically send letters to your US Senate & Congressional representatives in support of legislation to allow religious workers permission to remain in the USA while they wait for the processing of their Permanent Residence (Green Card) approval.

Currently, an international priest must return to his country for 18 months or longer, waiting for the completion of the Green Card process. FYI, when I started as Vicar for Clergy the entire Green Card process took a little over a year and the priest received approval while ministering in the USA. Now it takes 4 years.

Note: this legislation would only assist religious workers in obtaining a Green Card. It will not affect the wait time for any other category.

*Thank you,
Fr. Dudo*

*Reverend Nicholas Dudo
Vicar for Clergy
Diocese of Camden*

<https://www.votervoice.net/USCCB/Campaigns/125641/Respond>

Living Stewardship

"Has none but this foreigner returned to give thanks to God?" LUKE 17:18

Most of us live relatively "easy" lives. We have food, shelter, clothing, and money. We go on vacation every year and own a car or two. Most of us take this all for granted. Did you ever notice that people with the least number of possessions are usually the most grateful? Shouldn't this be the other way around? Take time every day and thank God for all He has given you and discern how He is calling you to live Stewardship by sharing your gifts.

Pastor's Reflection

LET US CONSIDER THE IDEA AND PRACTICE OF SANCTUARY

1: a consecrated place: such as

a: the ancient Hebrew temple at Jerusalem or its holy of holies

b (1): the most sacred part of a religious building (such as the part of a Christian church in which the altar is placed)

(2): the room in which general worship services are held

(3): a place (such as a church or a temple) for worship

2 a (1): a place of refuge and protection

(2): a refuge for wildlife where predators are controlled and hunting is illegal

b: the immunity from law attached to a sanctuary

From Wikipedia: September 22, 2025

Traditions of Sanctuary

Although the word "sanctuary" is often traced back only as far as the Greek and Roman empires, the concept itself has likely been part of human cultures for thousands of years. The idea that persecuted persons should be given a place of refuge is ancient, perhaps even primordial, deriving itself from basic features of human altruism. In studying the concept across many cultures and times, anthropologists have found sanctuary to be a highly universal notion, one which appears in almost all major religious traditions and in a variety of diverse geographies. "Cities of refuge" as described by the Book of Numbers and Deuteronomy in the Old Testament, as well as the Bedouin idea of *nazaala*, or the "taking of refuge", indicate a strong tradition of sanctuary in the Middle East and Northern Africa. In the Americas, many native tribes shared similar practices, particularly in the face of invading European powers. Despite tensions between groups, many tribes still offered and received sanctuary, taking in those who had fled their tribal lands or feared persecution by the Spanish, English, and French.

"What you did not do to the least of these; you did for me"
(*Mathew. 25: 41-45*).

Peace,

Fr. Gerard

faith

OLPH Parish Calendar – Activities

(SN – St Nicholas) (A – Assumption)

MONDAY

(A) Haitian Prayer Group 10am – 11am

(A) Planning Ministry 2nd Monday of the month- 3pm

TUESDAY

(A) Faith Formation Classes 6pm-7:15pm

(A) Men's Emmaus 7pm – 8pm

(SN) Confessions (Spanish & English) 5:30pm

(SN) Mass in Spanish 6:30pm – 7:30pm

(SN) Exercise Class 7:00pm- 8:00pm

WEDNESDAY

(A) Adoration 8am-1pm

(A/SN) Choir & Instrumentalists 6:30pm – 8:30pm

(A) Haitian Bible Study 6pm – 7pm

(A) OLPH Prayer Group 7pm-8:30pm

THURSDAY

(SN) Hispanic Community Choir 6pm – 7pm

(A) OLPH Food Pantry 12:30pm-1:30pm

(A) Young Adult Bible Study 6pm-8pm

(A) Ladies in Prayer 11am

(SN) SVDP Open Food Pantry 3:30pm-4:30pm

(SN) Exercise Class 7:00pm- 8:00pm

FRIDAY

SATURDAY

(A) Haitian Community Choir 10am – 11am

(A) Haitian Youth Choir 11am-12pm

MONTHLY

(SN) Altar and Rosary Society 2nd Thursday of Month 11am

(A/SN) Baptisms on the 3rd and 4th Sunday of the month

(A) Baptism Class 2nd Monday 7pm – 8pm

(A) Rosary 1st Friday of Month 7pm – 8pm

(SN) K of C #3500 1st Monday 7pm – 8pm

(A) K of C #6342 1st Tuesday 7pm – 8pm

(SN) Couples Ministry Last Friday of every month 7pm
(Restaurants Vary)

(A) Planning Ministry 2nd Monday of the month - 3pm

(SN) Adoration 1st Tuesday of the Month at 5:30pm

Prayer Requests

Please pray for the hope and healing of the below mentioned.

To have a name added to the Prayer Request List, please call the Parish Office.

Names appear on the list for 4 weeks.

Maritsa Torres	Cristobal Melendez
Howard H. Berchtold Jr.	Karen Seaman
Maria Ward	Celestine Houston
Kathleen Garcia	Aida Melendez
Brian Berchtold	Nicholetta Franchetta
Edward Fronczkiewicz	Gail & Norbert Eyelstein
Peg Garbarino	Joann Marzocca
Mary Cehlar	Linda Jankowski
Johnny Lopez	Elizabeth Bird Delarosby
Cathy Rusyniak	Dennis Bissig

REPORT SEXUAL ABUSE

An independent, toll-free number has been established by the Diocese of Camden to help callers report cases of sexual abuse by priests, deacons, religious, employees and/or volunteers. Calls are handled by a licensed clinical social worker. In accord with state law, cases of child sexual abuse are reported to the N.J. Division of Child Protection and Permanency and law enforcement. For information or to inquire about counseling and support services, call 1-800-964-6588

SJ Catholic Ministries Appeal Campaign

Prayer & Pledge +Updates

The 2025 South Jersey Catholic Ministries Appeal has kicked off. The theme this year is **"Our Journey United in Hope"**. Thank You to all who have donated we are at **75.2 %** of our goal of **\$106,400.00**. As of **September 12th**, the total gifts pledged is **\$79,961.00**.

Heavenly Father,

From the depths of your riches, you gave us your Son. In the Eucharist, we have our spiritual sustenance and our focus. Sustain us, guide us, and bless us as we carry out our work, always mindful of our purpose. For from him and through him and for him are all things. To him be glory forever. We ask this through Jesus Christ our Lord, Who with you and your Holy Spirit lives and reigns One God forever and ever. Amen

A Bible word for a time such as this

Brothers and sisters:

Put on, as God's chosen ones, holy and beloved, heartfelt compassion, kindness, **humility**, gentleness, and **patience**, bearing with one another and forgiving one another, if one has a grievance against another; **as the Lord has forgiven you, so must you also do**. And over all these put on love, that is, the bond of perfection.

And let the peace of Christ control your hearts, the peace into which you were also called in one Body **and be thankful**.

Let the word of Christ dwell in you richly, as in all wisdom you teach and admonish one another, singing psalms, hymns, and spiritual songs **with gratitude** in your hearts to God.

And whatever you do, in word or in deed, do everything in the name of the Lord Jesus, **giving thanks** to God the Father through him.

Colossians 3:12-17

The Knights of Columbus

Our Parish representatives are
Bob Senese -Phone 609-705-3908
Email KofC6342@gmail.com

Rich Brown – Phone 609-412-4925
Email dmanehc@hotmail.com



If you wish to join the Knights of Columbus, go to www.kofc.org/joinus or call our representatives listed above

Knights of Columbus

BLOOD DRIVE

Wednesday Oct 22

1:30-6:30

MsgR Coyne Hall, St Elizabeth Ann Seton,

To register, visit:
RedCrossBlood.org





Bereavement/Comfort Ministry

The Bereavement/Comfort Ministry of Our Lady of Perpetual Help Parish exists to share God's love, comfort, peace, and hope with families and friends who are experiencing grief and loss at the death of a loved one. When we are notified of a Funeral Mass to be celebrated at OLPH, we invite the family and friends who would like to be involved in the planning of the readings, music and words of remembrance for the liturgy.

If you feel called to be part of this ministry, please contact the parish office at 609-652-0008 for more information.



Bereavement Support Group

- Managing grief through your faith in God
- Identifying and using your strengths
- Accepting support from your faith community, family, and friends

Wednesdays from 2pm-4pm in the chapel of Assumption Church

First session will be November 5th

Facilitator: Kay Wilsbach, MSW, LCSW

To register, call 609-618-9780

Limited to 12 participants.



GET YOUR FLU SHOT!

Acme Pharmacy of Ventnor City will be hosting a Flu Clinic at

Assumption Church: Saturday, October 18th,
from 5:00–6:30 PM

and

St. Nicholas Church: Sunday October 26, 2025,
after the 10:30 AM Mass

Please remember to bring your Medicare Part B and insurance cards.

Stay healthy and protect the people around you

Please remember to bring your Medicare Part B and insurance cards.

Stay healthy and protect the people around you.



The OLPH Planning Committee is hosting a

Buffet & Beer

JD's Pub & Grille

Friday, November 7th, 2025

6pm-8pm

\$25.00 per person/Buffer & Drinks

Tickets sold after Mass or at the parish office

God ⁺ is
with you,
no matter
what
life brings.
Joshua 1:9

May mothers
in need
experience
Christ's loving
care as we seek
to live out His
Gospel of life.

Models used for illustrative purposes only. iStock.com/simonkr. All rights reserved. © 2021 USCCB, Washington, DC. All rights reserved.



St. Gianna Beretta Molla
1421 New Road, Northfield, NJ 08225
(609) 646-5611

***Come Adore the
Blessed Sacrament***

40 Hours Devotion
October 12- October 13- October 14
Preacher: Bishop Dennis J. Sullivan
Adoration 8:00 AM till 10:00 PM each evening
Holy Mass: 7:00 PM each evening



Knights of Columbus

Pancake Breakfast

Sunday Oct. 26

8:00 am - 1:00 pm

Msgr Coyne Hall, Seton

Pancakes, Eggs, Sausage

Adults \$12 Children \$8



100% Supports our Scholarship Program

**GO AND SPREAD THE
GOOD NEWS!**

Anuncios Para La Comunidad Hispana - Spanish Community News

NOTICIAS IMPORTANTES:

Rectoría: (609) 652-0008

Sitio Web www.olphparish-nj.org

-Favor de hacer cheques a nombre de "Our Lady of Perpetual Help" o simplemente: OLPH



1. ATENCIÓN: Todas las intenciones de misa serán aceptadas por una ofrenda mínima de \$15.00 por cada tarjeta. Las tarjetas se pueden echar en la colecta con la información y dinero. Escribir "Mass Card – Misa Hispana" afuera del sobre con la descripción del evento y nombre de la persona. Recuerden hacer todos los **cheques a nombre de OLPH**. Para más información llamen a la rectoría: 652-0008

2. LECTORES Y MINISTROS EXTRAORDINARIOS: NO SE OLVIDEN de avisar con anticipación a Yolanda cuando no pueden servir y por favor verifiquen el horario que está colocado en la parte de atrás o llévense una copia. ¡Es bien importante que todos tengamos comunicación!

3. Misa todos los martes a las 6:30pm. Confesiones en español antes y después de la misa durante el año.

4. Todo aquel que quiera estar en la red de "WhatsApp", comuníquese con Yolanda. Otra forma de comunicación que mantiene la comunidad Latina unida es nuestra página de Facebook: www.facebook.com/pg/Our-Lady-of-Perpetual-Help-Parish-140292636038728

5. GRUPO DE JÓVENES: El grupo de jóvenes, les hace un llamado a todo aquel joven que esté interesado en unirse al grupo, favor de ver a Claudia o a Deisly después de misa los domingos. El grupo se reúne todos los domingos a las 9 am en la Rectoría. Los jóvenes asisten a la misa de las 10:30 am en español y son responsables de muchas de las actividades en nuestra parroquia.

6. BAUTIZOS- Los bautizos se celebran el **tercer y cuarto domingo** del mes. Favor de ver a Denise Chávez para obtener la aplicación y a Ángela Botero para asistir las clases para los padres y padrinos. Los padres tienen que estar registrados en nuestra parroquia y presentar copia del Acta de Nacimiento del niño/a. Los padrinos si no están registrados en nuestra parroquia tienen que proveer el permiso de la parroquia en donde están registrados para poder bautizar.

7. MISA PARA LAS QUINCEAÑERAS - Los padres deben estar registrados y ser miembros activos de la parroquia. La quinceañera debe haber recibido todos los sacramentos incluyendo la Confirmación o estar asistiendo a la clase para los sacramentos. Las misas para las quinceañeras se llevan a cabo todos los sábados a la 1:00 pm. Los padres deben solicitar la misa en la iglesia con un mínimo de 6 meses de anticipación

a la fecha de la celebración. Esto asegurará la disponibilidad de la iglesia y la programación de la clase para los jóvenes. Las clases están programadas solamente en enero y junio. Donación: \$75 clase, \$250

iglesia. *La donación para la reservación de la iglesia se entrega cuando se pide la fecha, y para la clase un mes antes de la clase. La donación para la clase incluye a todos los participantes y cubre los gastos de la preparación del programa. Para más información vean a Kathy García después de misa.

8. MINISTERIO DE PAREJAS tiene como misión el evangelizar, consolidar, fortalecer y restaurar la relación de las parejas de la iglesia como acto fundamental para el sano crecimiento espiritual y para su íntegro desarrollo como hijos de Dios. El grupo se reúne para una Noche de Cita el último viernes de todos los meses, a las 7pm en diferentes restaurantes. Favor de hablar con Hilda o Hugo Llerena después de misa para más información.

9. Exposición y Adoración Eucarística el primer martes de todos los meses a las 5:30pm. La exposición eucarística ayuda a reconocer en ella la maravillosa presencia de Cristo o invita a la unión más íntima con él, que adquiere su culmen en la comunión Sacramental.

Clases bíblicas los miércoles a las 7pm. Por favor de ver a Sergio, Luz, o Eugenio después de misa si quiere que le llevemos una clase bíblica a su casa o si quiere asistir una de las clases. No se puede publicar la lista de nombre y direcciones es por eso que debe hablar con uno de ellos

DENUNCIE EL ABUSO SEXUAL

Un número telefónico gratuito e independiente ha sido establecido por la Diócesis de Camden para ayudar a las personas a denunciar casos de abusos sexuales por sacerdotes, diáconos, religiosos, empleados y/o voluntarios. Las llamadas son manejadas por un trabajador social clínico licenciado. De acuerdo a la ley del estado, los abusos de menores son reportados a la División de Protección de la Infancia y la Permanencia y a la policía. Para más información o para obtener servicios de consejería y apoyo, llame al: 1-800-964-6588

Reflexión del pastor

CONSIDEREMOS LA IDEA Y LA PRÁCTICA DEL SANTUARIO

- 1:** un lugar consagrado: como
a: el antiguo templo hebreo de Jerusalén o su lugar santísimo.
b (1): la parte más sagrada de un edificio religioso (como la parte de una iglesia cristiana en la que se coloca el altar)
(2): la sala en la que se llevan a cabo los servicios generales de adoración
(3): un lugar (como una iglesia o un templo) para la adoración

- 2 A (1):** un lugar de refugio y protección
(2): un refugio para la vida silvestre donde los depredadores están controlados y la caza es ilegal
b: la inmunidad de ley asociada a un santuario
De Wikipedia: 22 de septiembre de 2025

Tradiciones del Santuario

Aunque la palabra "santuario" a menudo se remonta solo a los imperios griego y romano, es probable que el concepto en sí haya sido parte de las culturas humanas durante miles de años. La idea de que las personas perseguidas deben tener un lugar de refugio es antigua, tal vez incluso primordial, y se deriva de características básicas del altruismo humano. Al estudiar el concepto en muchas culturas y épocas, los antropólogos han encontrado que el santuario es una noción altamente universal, que aparece en casi todas las principales tradiciones religiosas y en una variedad de geografías diversas. Las "ciudades de refugio", tal como se describen en el Libro de los Números y Deuteronomio en el Antiguo Testamento, así como la idea beduina de *nazaala*, o "tomar refugio", indican una fuerte tradición de santuario en el Medio Oriente y el norte de África. En las Américas, muchas tribus nativas compartían prácticas similares, particularmente frente a las potencias invasoras europeas. A pesar de las tensiones entre los grupos, muchas tribus aún ofrecían y recibían refugio, acogiendo a aquellos que habían huido de sus tierras tribales o temían ser perseguidos por los españoles, ingleses y franceses.

"Lo que no hiciste con el más pequeño de estos; lo hicisteis por mí" (Mateo 25: 41-45).

Paz

P. Gerard

Que las madres
necesitadas
sientan la atención
amorosa de Cristo
mientras
procuramos vivir Su
Evangelio de vida.



El Comité de Planificación de OLPH está organizando una

Buffet y cerveza

JD's Pub & Grille

Viernes, 7 de noviembre de 2025

6pm-8pm

\$25.00 por persona/Buffer y bebidas

Boletos vendidos después de la Misa o en la oficina parroquial



Caballeros de Colón

Nuestros representantes parroquiales son:

Bob Senness-Teléfono 609-705-3908
Correo electrónico KofC6342@gmail.com

Rich Brown – Teléfono 609-412-4925

Correo electrónico dmanehc@hotmail.com
Si desea unirse a Caballeros de Colón, visite
www.kofc.org/joinus o llame a nuestros representantes
mencionados anteriormente.



Grupo de apoyo para el duelo

- Manejar el dolor a través de tu fe en Dios
- Identificar y utilizar sus fortalezas
- Aceptar el apoyo de su comunidad religiosa, familiares y amigos

Miércoles de 14 a 16 horas en la capilla de la Iglesia de la Asunción

La primera sesión será el 5 de noviembre
Facilitadora: Kay Wilsbach, MSW, LCSW
Para registrarse, llame al 609-618-9780
Limitado a 12 participantes.



Ministerio de duelo / consuelo

El Ministerio de Duelo / Consuelo de la Parroquia de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro existe para compartir el amor, el consuelo, la paz y la esperanza de Dios con familias y amigos que están experimentando dolor y pérdida por la muerte de un ser querido. Cuando se nos notifica de una Misa de Funeral que se celebrará en OLPH, invitamos a la familia y amigos que deseen participar en la planificación de las lecturas, la música y las palabras de recuerdo de la liturgia.

Si se siente llamado a ser parte de este ministerio, comuníquese con la oficina parroquial al 609-652-0008 para obtener más información.

Una palabra bíblica por un tiempo como este

Hermanos y hermanas:

Vestíos, como escogidos de Dios, santos y amados, de compasión sincera, bondad, **humildad**, mansedumbre y **paciencia**, soportándoos unos a otros y perdonándoos unos a otros, si uno tiene agravio contra otro; **como el Señor os ha perdonado, así también debéis hacerlo vosotros**. Y sobre todo esto vestíos de amor, es decir, del vínculo de la perfección. Y dejad que la paz de Cristo controle vuestros corazones, la paz a la que también fuisteis llamados en un solo Cuerpo, **y sed agradecidos**.

Que la palabra de Cristo habite en abundancia en vosotros, como en toda sabiduría os enseñáis y amonestáis unos a otros, cantando salmos, himnos y cánticos espirituales **con gratitud** en vuestros corazones a Dios. Y todo lo que hagáis, de palabra o de hecho, hacedlo todo en el nombre del Señor Jesús, **dando gracias** a Dios Padre por medio de él.

Colosenses 3:12-17



¡VACÚNESE CONTRA LA GRIPE!

Acme Pharmacy de Ventnor City organizará una clínica de gripe en

Iglesia de la Asunción: sábado 18 de octubre, de 5:00 a 6:30 p.m.

y

Iglesia de San Nicolás: domingo 26 de octubre de 2025, después de la misa de las 10:30 a.m.

Recuerde traer su Parte B de Medicare y sus tarjetas de seguro.

Mantente saludable y protege a las personas que te rodean



Santa Gianna Beretta Molla
1421 New Road, Northfield, NJ 08225
(609) 646-5611

Ven a adorar al Santísimo Sacramento

40 Horas de Devoción

12 de octubre - 13 de octubre - 14 de octubre

Predicador: Obispo Dennis J. Sullivan

Adoración de 8:00 a.m. a 10:00 p.m. cada noche

Santa Misa: 7:00 PM cada noche





Queridos hermanos católicos:

A continuación se muestra un enlace al sitio web de la Voz del Votante de la USCCB. Tómese unos minutos para hacer clic en el enlace para enviar electrónicamente cartas a sus representantes en el Senado y el Congreso de los EE. UU. en apoyo de la legislación para permitir que los trabajadores religiosos permanezcan en los EE. UU. mientras esperan el procesamiento de la aprobación de su Residencia Permanente (Green Card).

Actualmente, un sacerdote internacional debe regresar a su país durante 18 meses o más, esperando la finalización del proceso de la Tarjeta Verde. Para su información, cuando comencé como Vicario del Clero, todo el proceso de la Tarjeta Verde tomó un poco más de un año y el sacerdote recibió la aprobación mientras ministraba en los EE. UU. Ahora tarda 4 años.

Nota: esta legislación solo ayudaría a los trabajadores religiosos a obtener una tarjeta verde. No afectará el tiempo de espera para ninguna otra categoría.

Gracias

P. Dudo

Reverendo Nicolás Dudo

Vicario para el clero

Diócesis de Camden

<https://www.votervoice.net/USCCB/Campaigns/125641/Respond>

**OFFSHORE
PETROLEUM**
609-484-8686
 Joseph Ailes 
SUPPLIERS OF FUEL OIL

Roy's *Roy Parker*
Action
LANDSCAPING
609-641-5770
www.actionlandscaping.com

THE SMITHVILLE INN
LUNCH & DINNER SERVED DAILY
Located Within The Smithville Village.
60 Shops & 7 Eateries - Something For the Whole Family
Rt. 9 & Moss Mill Rd., Smithville, NJ 08205 • www.SmithvilleInn.com
652-7777


**POISON
Help** 
1-800-222-1222 **poison.org**

 You sure I'm in
the right car seat?
NHTSA.gov/TheRightSeat
NHTSA 

**THANKSGIVING
PROMOTIONAL
ADVERTISING SPECIAL!**
Rates starting at...
\$7.00 PER WEEK
For more information, call...
Bill Potter • 856.607.3999


 **LET'S DO
Linen**
LetsDoLinens.com
Elevate Your Event
TRANSFORM YOUR TABLES
WITH LINEN RENTALS
Free Linen Design Tool

800-937-4972
Tablecloths • Napkins • Chair Covers • Skirting

Please support your
parish by advertising
on the church bulletin.
Please call Bill Potter for
details (856) 607-3999

Help the
ASPCA
put a stop
to animal
cruelty.

ASPCA
ASPCA.ORG
WE ARE THEIR VOICE.
www.aspc.org

READY.GOV
Don't be afraid...Be Ready

mazza's
FlooringAmerica.
We Have It ALL!
3339 S. WHITE HORSE PIKE • HAMMONTON, NJ 08037
FREE ESTIMATES **609.561.5300** SHOP AT HOME SERVICE
   **www.mazzaflooring.com**
HARDWOOD • CERAMIC
LAMINATE • CARPET
KITCHEN CABINETS • GRANITE
HUNTER DOUGLAS BLINDS
BACKSPLASHES
VCT • LVT
STONE • VANITIES


**ONLY YOU
CAN PREVENT WILDFIRES**


We Make It All Right Here
Jimmie Leeds & Pitney Rds
Galloway, NJ 08201
609-652-6020


**PITNEY
PAINTING
CO.**
609-645-8984
office@pitneypainting.com

Help your community,
the environment,
& yourself


0% Financing Available
No Interest, No Payments for 12 Months

EMMONS
ROOFING • SIDING • WINDOWS
DOORS • REMODELING • SOLAR
CALL TO HEAR OUR SPECIALS!
856-335-7732
emmonsroofing.com
NJ Lic: 13VH10633300 | PA Lic: PA149239

Two locations to serve you better throughout
New Jersey and New York States
Claudia P. Saraceno, Manager, N.J. Lic. No. 4701
John A. Saraceno, Funeral Director, N.J. Lic. No. 4713
LOWENSTEIN-SARACENO FUNERAL HOME
1114 White Horse Pike • Egg Harbor City, NJ 08215
609-965-0381 or 609-652-8330
SARACENO FUNERAL HOME
171 Court Street • Brooklyn, NY 11201 • 718-624-4544
Pre-Arrangement Counseling
No matter what your choice is burial or cremation, we
can make a difficult time easier for you and your family.
We serve all faiths.
 
www.Saracenofuneralhome.com

PICK-UPS DELIVERY

Vic's Subs

OPEN 7 DAYS 11 AM-8 PM
742 OHIO AVE. 645-0500

Furnace Installation, Repair & Replacement
Heat Pump Repair & Replacement
Thermostats • Air Handlers • Boilers
HVAC Systems & Maintenance

15% OFF YOUR SERVICE
-OR-
MAINTENANCE CALL
WITH AD

FOUR SEASONS
HEATING & COOLING

Office: 609.325.8581

GOD BLESS AMERICA

Adams-Perfect Funeral Homes, Inc.
~ Serving All of Atlantic County ~
1650 New Rd • Northfield NJ 08225
5 North Second St • Pleasantville NJ 08232
"A Family Business That Cares" **609.641.0065**
Francis D. Perfect • Founder
David G. Umphlett • Mgr. • NJ Lic. No. 4465

John J. Keating D.M.D.
PEDIATRIC DENTISTRY
Specialty Lic. #3012
609-645-3311
529 NEW JERSEY AVENUE • ABSECON

HH HOUSES2HOMES

- * Kitchen & Bathroom Remodeling
- * Painting
- * Pressure Washing
- * Decks

609-705-8362

WE WELCOME THE PARISHIONERS OF
OUR LADY OF PERPETUAL HELP PARISH

The Inn on St. Louis
KITCHEN & CRAFT
est. 2024

LUNCH | DINNER | PRIVATE EVENTS | PACKAGED GOODS
446 ST. LOUIS AVE. EGG HARBOR CITY, NJ

McHugh's Pizza
A Family Tradition
Leeds Point Shoppes
www.mchughspizza.com

Serving Galloway Since 1992
PITNEY ITALIAN MARKET
609-748-0009
@Pitneyitalianmarket
323 East Jimmie Leeds Road

SKINCARE • BODY • LASHES

Body Of Bliss

609.334.9643
170 S. New York Road
GALLOWAY

Your Voice Matters... VOTE

CatholicEngagement

SCAN FOR MORE DETAILS

CENTURY 21SM Frick Realtors

George K. Frick
Broker/Owner
609.652.5600
C21Frick.com

Kids' Choice Academy

Child Care & Learning Centers

Now accepting enrollments for children 0-13 years old!

- ☺ Free nutritious breakfast, lunch & afternoon snack offered
- ☺ Beautiful, clean, sanitized and secured facility
- ☺ Security cameras, Grow NJ Kids Rated Schools
- ☺ Childcare subsidy accepted
- ☺ Experienced, qualified & well trained employees
- ☺ Highly rated creative curriculum & so much more

Program designed to help each child achieve and learn

Facebook.com/kidschoiceacademyschool
www.KidsChoiceAcademy.com
609-652-4181 • 609-652-4168
408 E. Jimmie Leeds Road • Galloway, NJ 08205

WREATHS across AMERICA
KEEP MOVING FORWARD

Sponsor a veterans' wreath at a cemetery near you.

WREATHSACROSSAMERICA.ORG

HAIR HAVEN

609.569.2347
166 S. New York Road • Galloway

CLIPPIN-TAILS
10% OFF FIRST TIME CLIENTS

PET SALON
609.241.8112
156 S. Pitney Rd., Galloway

Home Care • CHHA and CNA Availability • Nursing Services • DDD Provider

TRINITY HOME CARE AND NURSING SERVICES, LLC
Alzheimer's & Dementia Care • Personal Care
Companionship • Meal Preparation • Light Housekeeping

609-207-7012 • www.trinityhcns.com

KURT J. LAWN, CPA PFS
Office or In-Home Tax Prep
175 White Horse Pike, IO-B
Absecon NJ 08201
609.272.2259
Facebook.com/KurtJLawnCPAPFS

Asuncion FAMILY DENTAL

Andrew P. Asuncion, DMD
76 West Jimmie Leeds Road
Suite 101 • Galloway, NJ
609.652.2122

WIMBERG FUNERAL HOME

Locally Owned & Operated

David N. Blyler, Manager/Funeral Director, N.J. Lic. No. 3945
Diane Rhea-Collins, Funeral Director, N.J. Lic. No. 4644
Erik Q. Hudson, Funeral Director, N.J. Lic. No. 5002
Lloyd A. Wimberg, 1947-2021

211 E. Great Creek Rd.
Galloway Township
609-641-0001

400 Liverpool Ave.
Egg Harbor City
609-965-0357

Italian Food At Its Best
Vincenzo's RISTORANTE

OPEN LUNCH & DINNER
~ CLOSED WEDNESDAY ~
609-652-2299

28 S. New York Rd. (Rte. 9)
Smithville, NJ

Scan QR Code To Download Our Menu

vincenzosmithville.com

BERKSHIRE HATHAWAY HomeServices

Galloway's Top Producing Office
Sellers **2% Commission**
Buyers Bonus Offers

LINDA STULACK
Broker Associate / Owner
Broker of Record
609-652-6690 Office
609-457-5681 Cell
E-mail: lstulack@gmail.com
www.bhhsdiversified.com

A member of the franchise system of BHH Affiliates, LLC
Diversified Realty • 28 So. New York Road • Suite B-4 • Galloway, NJ 08205